

1 Corinthians 16

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 Now concerning the collection for the saints, as I have given order to the churches of Galatia, even so do ye.

Περὶ δὲ τῆς λογίας τῆς εἰς τοὺς ἀγίους
concerning Now G3588 the collection G3048 for G3588 G1519 G3588 G40
G4012 G1161 G3588 G3048 G1519 G3588 G40
ἀσπερ διέταξα ταῖς ἐκκλησίαις τῆς Γαλατίας
as I have given order G3588 to the churches G1577 G3588 of Galatia G1053
G5618 G1299 G3588 G1577 G3588 G1053
οὕτως καὶ ὑμεῖς ποιήσατε
so even ye do G3779 G2532 G5210 G4160

2 Upon the first day of the week let every one of you lay by him in store, as God hath prospered him, that there be no gatherings when I come.

κατὰ μίαν σαββάτων ἔκαστος ὑμῶν παρ'
Upon the first day of the week every one of you by
G2596 G3391 G4521 G1538 G5216 G3844
έχαυτῷ τιθέτω θησαυρίζων ὅ τι ἀν
him lay in store G1438 G5087 G2343 G3739 G5100 G302
God hath prospered him G2137 G2443 G3361 when G3752 I come G5119 G3048
gatherings G3048
γίνωνται
there be G1096

3 And when I come, whomsoever ye shall approve by your letters, them will I send to bring your liberality unto Jerusalem.

ὅταν δὲ παραγένωμαι οὖς ἐὰν δοκιμάσητε

when
G3752

And
G1161

I come
G3854

G3739

whomsoever
G1437

ye shall approve
G1381

δι' ἐπιστολῶν τούτους πέμψω ἀπενεγκεῖν τὴν

by
G1223

your letters
G1992

them
G5128

will I send
G3992

to bring
G667

G3588

χάριν ὑμῶν εἰς Ἱερουσαλήμ.

liberality
G5485

your
G5216

unto
G1519

Jerusalem
G2419

4 And if it be meet that I go also, they shall go with me.

ἐὰν δὲ ἦ ἄξιον τοῦ κάμε πορεύσονται σὺν

if
G1437

And
G1161

it be
G5600

meet
G514

G3588

also
G2504

that I go
G4198

with
G4862

ἐμοὶ πορεύσονται

me
G1698

that I go
G4198

5 Now I will come unto you, when I shall pass through Macedonia: for I do pass through Macedonia.

Ἐλεύσομαι δὲ πρὸς ὑμᾶς ὅταν Μακεδονίαν

I will come
G2064

Now
G1161

unto
G4314

you
G5209

when
G3752

Macedonia
G3109

διέρχομαι Μακεδονίαν γὰρ διέρχομαι

I do pass through
G1330

Macedonia
G3109

for
G1063

I do pass through
G1330

6 And it may be that I will abide, yea, and winter with you, that ye may bring me on my journey whithersoever I go.

πρὸς ὑμᾶς δὲ τυχὸν παραμενῶ ἥ καὶ
with you And it may be that I will abide yea and
G4314 G5209 G1161 G5177 G3887 G2228 G2532
παραχειμάσω τίνα ὑμεῖς με προπέμψητε οὐ
winter that ye me may bring whithersoever
G3914 G2443 G5210 G3165 G4311 G3757
έὰν πορεύωμαι
I go
G1437 G4198

7 For I will not see you now by the way; but I trust to tarry a while with you, if the Lord permit.

οὐ θέλω γὰρ ὑμᾶς ἄρτι ἐν παρόδῳ οἰδεῖν
not I will For you now by the way see
G3756 G2309 G1063 G5209 G737 G1722 G3938 G1492
έλπίζω δὲ χρόνον τινὰ ἐπιμεῖναι πρὸς ὑμᾶς
I trust but a while to tarry with you
G1679 G1161 G5550 G5100 G1961 G4314 G5209
έὰν ὁ κύριος ἐπιτρέπῃ
if the Lord permit
G3588 G2962 G2010

8 But I will tarry at Ephesus until Pentecost.

ἐπιμενῶ δὲ ἐν Ἐφέσῳ ἔως τῆς πεντηκοστῆς.
I will tarry But at Ephesus until Pentecost
G1961 G1161 G1722 G2181 G2193 G3588 G4005

9 For a great door and effectual is opened unto me, and there are many adversaries.

Θύρα γάρ μοι ἀνέῳγεν μεγάλη καὶ ἐνεργής

door For unto me is opened a great and effectual

G2374 G1063 G3427 G455 G3173 G2532 G1756

καὶ ἀντικείμενοι πολλοί

and adversaries there are many

G2532 G480 G4183

10 Now if Timotheus come, see that he may be with you without fear: for he worketh the work of the Lord, as I also do.

Ἐὰν δὲ ἔλθῃ Τιμόθεος βλέπετε ἵνα ἀφόβως

if Now come Timotheus see that without fear

G1437 G1161 G2064 G5095 G991 G2443 G870

γένηται πρὸς ὑμᾶς τὸ γὰρ ἔργον κυρίου

he may be with you for the work of the Lord

G1096 G4314 G5209 G3588 G1063 G2041 G2962

ἔργαζεται ως καὶ ἐγώ

he worketh as also I

G2038 G5613 G2532 G1473

11 Let no man therefore despise him: but conduct him forth in peace, that he may come unto me: for I look for him with the brethren.

μή τις οὖν αὐτὸν ἔξουθενήσῃ προπέμψατε δὲ

no man therefore him Let conduct but

G3361 G5100 G3767 G846 G1848 G4311 G1161

αὐτὸν ἐν εἰρήνῃ ἵνα ἔλθῃ πρὸς με·

him in peace that he may come unto me

G846 G1722 G1515 G62443 G2064 G4314 G3165

ἐκδέχομαι γὰρ αὐτὸν μετὰ τῶν ἀδελφῶν

I look for for him with the brethren

G1551 G1063 G846 G3326 G3588 G80

12 As touching our brother Apollos, I greatly desired him to come unto you with the brethren: but his will was not at all to come at this time; but he will come when he shall have convenient time.

Περὶ δὲ Ἀπολλῶ τοῦ ἀδελφῶν· πολλὰ

touching **As** **Apollos** **our brother** **greatly**
G4012 G1161 G625 G80 G4183

παρεκάλεσα αὐτὸν ἵνα ἐλεύσεται πρὸς ὑμᾶς

I **him** **to** **come** **unto** **you**
G3870 G846 G2443 G2064 G4314 G5209

μετὰ τῶν ἀδελφῶν· καὶ πάντως οὐκ ἦν

with **our brother** **but** **at all** **not** **was**
G3326 G80 G2532 G3843 G3756 G2258

θέλημα ἵνα νῦν ἐλεύσεται ἐλεύσεται δὲ ὅταν

his will **to** **at this** **come** **come** **As** **when**
G2307 G2443 G3568 G2064 G2064 G1161 G3752

εὐκαιρήσῃ

he shall have convenient time

G2119

13 Watch ye, stand fast in the faith, quit you like men, be strong.

Γρηγορεῖτε στήκετε ἐν τῇ πίστει ἀνδρίζεσθε

Watch ye **stand fast** **in** **the faith** **quit**
G1127 G4739 G1722 G4102 G407

κραταιοῦσθε

be strong
G2901

14 Let all your things be done with charity.

πάντα ὑμῶν ἐν ἀγάπῃ γινέσθω

all **your** **with** **charity** **Let**
G3956 G5216 G1722 G26 G1096

15 I beseech you, brethren, (ye know the house of Stephanas, that it is the firstfruits of Achaia, and that they have addicted themselves to the ministry of the saints,)

Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς ἀδελφοί· οἴδατε τὴν

I beseech
G3870

G1161

you
G5209

brethren
G80

(ye know
G1492

G3588

οἰκίαν Στεφανᾶ ὅτι ἐστὶν ἀπαρχὴ τῆς Ἀχαΐας
the house of Stephanas that it is the firstfruits of Achaia

the house
G3614

of Stephanas
G4734

that
G3754

it is
G2076

the firstfruits
G536

G3588

of Achaia
G882

καὶ εἰς διακονίαν τοῖς ἀγίοις ἔταξαν
and to the ministry of the saints that they have addicted

and
G2532

to
G1519

the ministry
G1248

G3588

of the saints
G40

that they have addicted
G5021

ἐαυτούς·

themselves

G1438

16 That ye submit yourselves unto such, and to every one that helpeth with us, and laboureth.

ἴνα καὶ ὑμεῖς ὑποτάσσοθε τοῖς τοιούτοις καὶ

That and ye submit yourselves unto such and

That
G2443

and
G2532

ye
G5210

submit yourselves
G5293

G3588

unto such
G5108

and
G2532

παντὶ τῷ συνεργοῦντι καὶ κοπιῶντι

to every one
G3956

G3588

that helpeth
G4903

and
G2532

laboureth
G2872

17 I am glad of the coming of Stephanas and Fortunatus and Achaicus: for that which was lacking on your part they have supplied.

χαίρω δὲ ἐπὶ τῇ παρουσίᾳ Στεφανᾶ καὶ

I am glad
G5463

G1161

of
G1909

G3588

the coming
G3952

of Stephanas
G4734

and
G2532

Φουρτούνατον καὶ Ἀχαικοῦ ὅτι τὸ ὑμῶν

Fortunatus
G5415

G2532

and
G2532

Achaicus
G883

for that
G3754

on your part
G5216

ὑστέρημα οὗτοι ἀνεπλήρωσαν·

which was lacking
G5303

they
G3778

have supplied
G378

18 For they have refreshed my spirit and your's: therefore acknowledge ye them that are such.

ἀνέπαυσαν γὰρ τὸ ἐμὸν πνεῦμα καὶ τὸ ὑμῶν
they have refreshed For G3588 my spirit G4151 and G3588 yours G5216
G373 G1063 G1699 G4151 G2532 G5216

ἐπιγινώσκετε οὖν τοὺς τοιούτους
acknowledge ye therefore G3588 them that are such G5108
G1921 G3767 G5108

19 The churches of Asia salute you. Aquila and Priscilla salute you much in the Lord, with the church that is in their house.

Ἀσπάζονται ὑμᾶς αἱ ἐκκλησίᾳ τῆς Ἀσίας
salute you The churches of Asia
G782 G5209 G1577 G3588 G773

Ἀσπάζονται ὑμᾶς ἐν κυρίῳ πολλὰ Ἀκύλας καὶ
salute you in the Lord much Aquila and
G782 G5209 G1722 G2962 G4183 G207 G2532

Πρίσκιλλα, σὺν τῇ κατ' οἴκον αὐτῶν
Priscilla with that is in house their
G4252 G4862 G2596 G3624 G846

ἐκκλησίᾳ
The churches
G1577

20 All the brethren greet you. Greet ye one another with an holy kiss.

Ἀσπάσασθε ὑμᾶς οἱ ἀδελφοὶ πάντες
Greet ye you the brethren All
G782 G5209 G80 G3588 G80 G3956

Ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἀγίῳ
Greet ye one another with kiss an holy
G782 G240 G1722 G5370 G40

21 The salutation of me Paul with mine own hand.

Ο ἀσπασμὸς τῇ ἐμῇ χειρὶ Παύλου

G3588 The salutation G3588 with mine own hand of me Paul
G783 G1699 G5495 G3972

22 If any man love not the Lord Jesus Christ, let him be Anathema Maranatha.

εἴ τις οὐ φιλεῖ τὸν κύριον Ἰησοῦν Χριστόν,
G1487 G5100 not love G3588 the Lord Jesus Christ
G3756 G5368 G2962 G2424 G5547

ἢτω ἀνάθεμα ἀθά ἀθά
let him be Anathema Maranatha Maranatha
G2277 G331 G3134 G3134

23 The grace of our Lord Jesus Christ be with you.

ἡ χάρις τοῦ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ μεθ' ὑμῶν

G3588 The grace G3588 of our Lord Jesus Christ be with you
G5485 G2962 G2424 G5547 G3326 G5216

24 My love be with you all in Christ Jesus. Amen.

ἡ ἀγάπη μου μετὰ πάντων ὑμῶν ἐν Χριστῷ
G3588 love My be with all you in Christ
G26 G3450 G3326 G3956 G5216 G1722 G5547

Ἰησοῦ ἀμήν
Jesus Amen
G2424 G281